

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ième} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Master Standing Offer (RMSO)

Offre à commandes maître régionale (OCMR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ième} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet OCPR: Serv. D'Aide Temporaire		
Solicitation No. - N° de l'invitation E6MON-130004/A		Date 2013-09-03
Client Reference No. - N° de référence du client E6MON-13-0004		Amendment No. - N° modif. 005
File No. - N° de dossier MTA-3-36097 (250)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTA-250-12385		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2013-08-13
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-09-06		Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Benshila, Benmoussa		Buyer Id - Id de l'acheteur mta250
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3474 ()		FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

AMENDMENT No 5

PLEASE TAKE NOTE OF THE ASKED AND ANSWERED QUESTION WHICH IS PART OF THE PRESENT AMENDMENT TO REQUEST FOR STANDING OFFER No E6MON-130004/A.

QUESTION

On page 7 of the RFSO document it states the following ...

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the Request for Standing Offers (RFSO) by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Offerors who submit an offer agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the RFSO and accept the clauses and conditions of the Standing Offer and resulting contract(s).

The 2006 (2013-06-01) Standard Instructions - Request for Standing Offers - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the RFSO.

Subsection 5.4 of 2006, Standard Instructions - Request for Standing Offers - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: sixty (60) days

Insert: one hundred and twenty (120) days

And on page 25 of the RFSO document is the Consent To A Criminal Record Verification form that states "This form must be completed and signed by each individual who is currently on the Board of Directors of the Bidder/Offeror/Supplier and provided with the Bid/Offer/Arrangement."

However, the online condition

(<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/1/2006/15>) states "must provide with their offer or promptly thereafter a complete list of names of all individuals who are currently directors of the Offeror" and form

(<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/229.pdf>) states "This form must be completed and signed by each individual who is currently a director of the Bidder/Offeror/Supplier and provided with the Bid/Offer/Arrangement."

As our Canadian company is a publicly held subsidiary of a United States company, please clarify if we are to provide:

Solicitation No. - N° de l'invitation

E6MON-130004/A

Amd. No. - N° de la modif.

005

Buyer ID - Id de l'acheteur

mta250

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E6MON-13-0004

File No. - N° du dossier

MTA-3-36097

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

1. Name our Board of Directors, or

2. Name the Directors of our Canadian subsidiary

ANSWER:

Yes, there is a contradiction between form 229 of Annex J - Consent To A Criminal Record Verification and the Standard instructions 2006.

In this case, please take into account the Standard instructions 2006's text since these instructions have a priority over the form 229.

So, you do not have to provide this form with your offer, but only on request from Canada (see Article 1.4 of 2006 Standard Instructions).

Concerning the list of the Board of Directors of the companies, you have to provide both documents, in this case.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.